

توكوه فوجشقا عرب:

## مفركتاكن فوجشقا العقاد دالى بيراف سكى

(اوله: صبرى سلامون)

(II)

هيدوف درومه سهاج، تكسن مريك هاروسن  
مشاؤتماكن توکس سلاكو سورغ فقاسوه دان  
فندىدىق انق<sup>۲</sup> مريك دالى رومەشقىك مريك  
سنديرىي، دان تيدق هاروس مرايو<sup>۲</sup> منجاري  
نكرجان لاعين دلوار رومەشقىك.

فندافه بليو تتنع قوم وانيتا تيدق هاروس  
بكرج دلوار رومەشقىك مريك سنديرىي، فد مولان  
مندافة تنتاشن هيئه دري سلوره قوم وانيتا عرب  
- خصوصىن دري گولفن وانيتا<sup>۲</sup> مودرن يېش سوده  
تركىلا<sup>۲</sup> دغۇن فشكە دان كتمدونن هيدوف يېش  
ملمفاعىي باشى، تنافي فد اخىر كىنارن فندافه  
يېش بليو كموكاكن ايت داكوعى اوله سبهاڭىن بىر  
درى قوم وانيتا سنديرىي، مىكىفون فوجشقا  
العقاد تيدق فرنە منفوھ دنيا رومەشقىك - كران  
بلىو تيدق برکھوين سلما حياتن - نامون بىكتىو  
فوجشقا سرب كومقلىق اين باپق سكالىي مفركتاكن  
سۋال<sup>۲</sup> يېش برهوبىغ دغۇن قوم وانيتا دان بلىو تله  
سرىغ كالىي مېلسىكىن مسئله<sup>۲</sup> دان كمىشكىل<sup>۲</sup> يېش  
دھادفىي اوله قوم وانيتا دىالى مشاركة، بوكۇن  
يېش فالىغ مشهور مقوسىس تتنع سوال قوم وانيتا  
اياله: "المرأة في القرآن" دان هذه الشجرة".

دېيدغ فولىتىك:

سلائين درف دىلدۇغ فوجشقا العقاد مىفوباي صفة  
كىنىيىس يېش استميوا سبائىي ساتو چىرى فرىبىادىن  
يېش ترسنديرىي دالى چارا بىرىكىنە مك دىسان اد  
لاكى ساتو صفة يېش استميوا دان ساغە جلس باڭى

العقاد دغۇن وانيتا:

العقاد تيدق برکھوين دىسقىنجىح حياتن، اي  
لە سوک هيدوف مېوجۇغ، اين بوكتەن بىرارتى يېش  
بلىو سورغ فوجشقا انتى وانيتا، اتو كاڭل دالى  
فرچىتائى دغۇن سورغ ئادىس فوجان هاتىن -  
سبكىمان سقكائىن سىققە اورغ - جوڭ دغۇن مەناسىقىن  
دىرىي درى وانيتا بوكتەن بىرارتى يېش بلىو تيدق  
مەمبىل فوسىيغ لىقسىغ دغۇن مسئله<sup>۲</sup> اتو  
كمىشكىل<sup>۲</sup> يېش دھادفىي اوله قوم وانيتا، خصوصىن  
دالى سوال مفربايتكى مورال انق<sup>۲</sup> ئادىس.

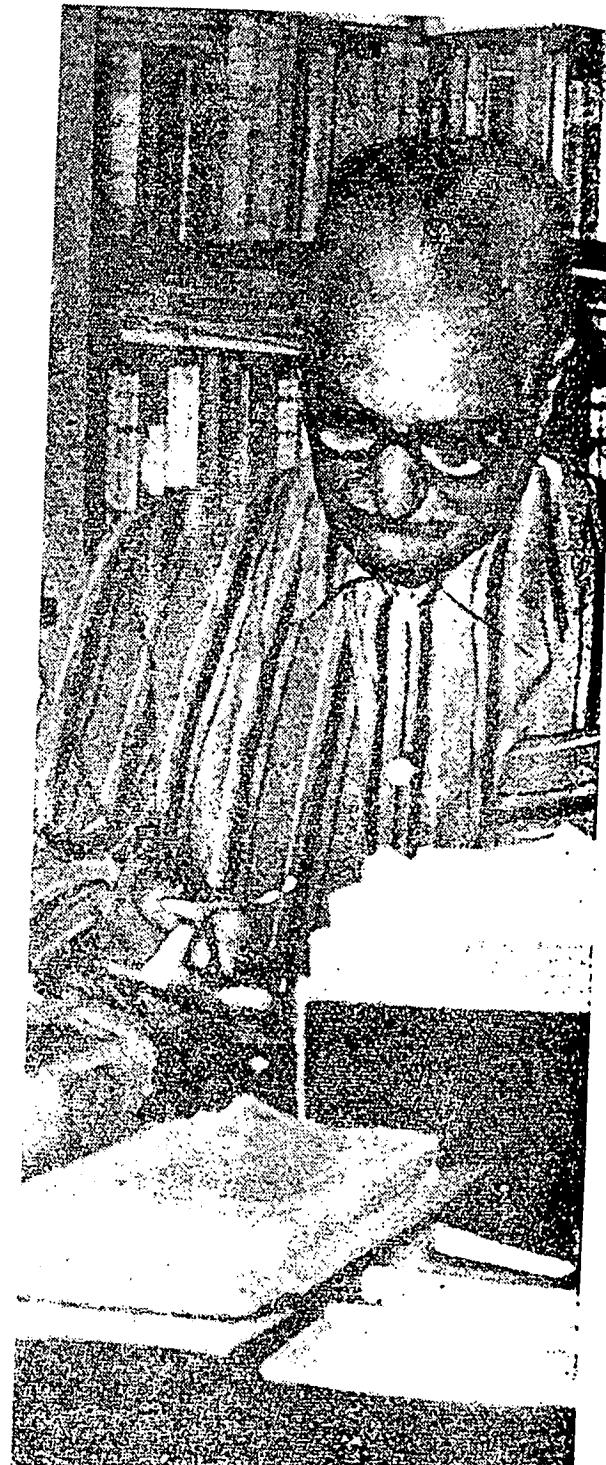
مفركتاكن تتنع وانيتا فوجشقا العقاد  
برفندافه بھوا وانيتا ادالە ساتو قوم يېش فالىغ  
سيبۈق دغۇن اوروسن رومەشقىك، تكسن جىڭلەن  
مريكئىت سىبۈق دغۇن اوروسن بكرج دالوار كاواسىن  
رومەشقىك سفترت بكرج دەجىابة<sup>۲</sup>، اتو دىشىرىكە<sup>۲</sup>  
تنتولە مريك تيدق دافە پېمفرناكن توکس رومەشقىك  
دغۇن سفونوھ، ولو بىكىمان سكالىي فون قوم وانيتا  
تا دافە اكىن منجاۋىي اتو بىمماي تناڭ قوم لاكى<sup>۲</sup>  
يېش تيدق فون باپق هالقىن دلاقىن هيدوف سفترت  
يېش اد فد قوم وانيتا يېش مان هالقىن<sup>۲</sup> يېش ساي  
كتاكن اد فد قوم وانيتا ايت اياله سفترت داتغ  
بولن، مەندۇغ، ساكيه دالى ماس مەندۇغ؛  
ملاھىر كىن انق، مەناسىن دان ستروسنى.

جادى منۋە فندافه العقاد بھوا وانيتا ايت  
تا لە درى سورغ اىبۇ سىف وانيتا بىرچىتىا  
ھندق منجادى اىبۇ باڭى انقىن<sup>۲</sup> مك مريك هاروسلى

اورغ ۲ يع مفيكتي سجاره فرجو افنن دان مفيكتي  
فركمباشن فيكرانن يع سوده ترسيار دبوکسو ۲  
دمجهه ۲ دان اخبار ۲. صفة يع ساي مقصودن  
ايت اياله صفة برتروسترغ دان براني منتنع  
سياف جوا فون دمي انتوق منتكن کبنارن دان  
حق. فوجقکا العقاد باپق سکالي ملنجرکن سراش  
دان ملاکون فرنتاشن دالم بيدغ فوليتیک دان  
سترا. ددالم بيدغ فوليتیک نام بليو ترچاتیه  
ددالم لمبارن سجاره سباتي سورغ مانسي يع  
نفوپاي کدرودئن ترسنديري دان فالیغ سيربوس.

کتیک ریبولوسی مصر (1919) ملتوس  
دعن سچارا ديم ۲ العقاد منولیس سیارن ۲ گلف  
يع دبیری نام "نافن هیتم". بليو برديري منتنع  
وجودن "لمباک ملنیر" يع داتغ کمصر فد وقت  
ریبولوسی سدغ برگلورا، يع مان تله مفلوارکن  
سوات کپتان بهوا رعیة مصر تله دبیری کمردیکان  
سچارا برکراجان سنديري (Self Government)  
کمدين تربیة فول سورتخر ايجینه فنجاجه  
مبنتقکن بهوا رعیة مصر تله دبیری کراجان  
سنديري دباوه فنجی ۲ سیستم فرلمیکان.  
دالم سوال این العقاد تیدق برديسم دبیری؛ اي  
لتى باشون منتنع بريتا فلسو يع دسيارکن او له  
اخبار فنجاجه ايت دعن پتاکن بهوا ترجماهن  
کپتان لمباک ملنیر ايت اداله ساله. سپرن  
سلوره رعیة مصر تیدق ما هو برکراجان سنديري  
يع چيفتاكن او له فنجاجه اشکریس ايت. "کيت  
ماهوکن کمردیکان فنوه؟" لاءوغ العقاد دالم رنچان  
فنتاشن ايت. اخرن رنچان لمباک ملنیر ايت  
منموءي جالن کنالکن ستله منريمما تنتاشن ۲ يع  
هيبة دري سلوره رعیة مصر.

блиو باپق سکالي منولیس سوال ۲ فوليتیکه  
مندهکن رهسیا ۲ تيفو مصلیحة قوم فنجاجه  
مبوك دان ملنچاشی رهسیا ۲ کنچامن يع دلقسانکن



فوجقکا عباس محمود العقاد

هاروس  
هاروس  
نک مریب  
منچاری  
هاروس  
ند مولان  
ایتا عرب  
يع سوده  
وف بع  
فندافه  
ساکین بسر  
فوجقکا  
ک - کران  
مون بکینو  
مفرکتاكن  
ن بليو تله  
نکلین ۲ يع  
له. بوکون  
قوم وابتا  
جرة؟"

وبای صفة  
ی فربادین  
دسان زاد  
جلس بانکی

## برتمو منtri فنجارا:

لدو سوات هاري منtri کعاديلن توان  
ماهر تله داتغ ملاوة فنجارا، فقاول مبو کاکن  
فنجارا تمنه العقاد دکوروغ دشن مقتاکن: «  
يغ برحرمة توان منtri کعاديلن تیبا . . . !!!».  
العقاد تيدق باخون انتوق مبri حرمة دان  
مقالوکن ۲ کتیبان منtri ایت، دشن روF اینده  
اینده ای دودق برسندر داتس کاتیلن دشن کاکی  
کانن دتسوفشکن داتس کاکی کیرین، تلافی  
کاکین يغ کانن ایت دهادفکن کموک منtri يغ  
مقونجوغي کامر فنجارا ایت، مليهه سیکف العقاد  
ایت توان منtri ترفکون برديري؟ سدغ د بلاکع  
منtri ایت برديري فارا فشيريچن يغ ترديري  
دری فمبسر ۲ تنترا، يغ مریک توره سام ترفکون  
مرهاتیکن سیکف العقاد يغ براني ایت، سورغ دری  
مریک لنتس منکور فوجھکا بسر ایت دشن  
برکات: «سلامة تھاري استاذ العقاد!؟».

العقاد تتف مبیسوکن دیری، فشيريچ منtri  
ایت برکات فول: «اد اف ۲ فقادوان استاذ؟ . . .  
کالو اد اف ۲ فرکارا يغ تيدق مواسکن هانی  
استاذ بیلله کف کامي . . . سفای دافه کامي  
فرسمفيکن کفد فيھق يغ برکنان . . . بیلله اف  
سهاج فقادوان!؟».

العقاد تتف جوک ديم تا منجواب. «اد اف ۲  
فرمنتان يغ فرلو؟؟» سرو ساله سورغ فشيريچ  
منtri يغ لاءين. تنافي العقاد ماسیه تتف جوک  
مبیسو.

توان منtri بر فنداشن ۲ دشن فارا فمبسر  
تنترا يغ مقیريچين؛ دشن اير موک يغ ماسیه مناهن  
ماره ای لنتس کلوار، فينتو کامر فنجارا دتوتف  
کمبالی.

## فوجھکا العقاد دان بهودي:

لدو سوات هاري فوجھکا العقاد برکات:

اوله فمرناهن کيغ فواد، کاراغنن ۲ يغ برسماگة  
تربيبة ستيف هاري دا خبار ۲ تمفاتن دان مجله ۲  
لوار تکري. ولو بکیمان سکالي فون العقاد اداله  
سشورغ مانسي يغ تا ترکنل توندوچ کران  
کلنتاشن دان کبرانین منتع کيغ احمد فواد يغ  
ترکنل دشن کیکان دان کمیواهنه، مفوپای براف  
بواه استان يغ الکوغ دان اینده، میلیقکی راتوسن  
کوندیق ۲ يغ چنتیق جلیتام مک کيغ احمد فواد  
تلہ مشکوناکن ککواسانز بر تیندق منکف فوجھکا  
العقاد دان لنتس دجالوهي حکومن فنجارا، بتاف  
مالقى نصیب فوجھک يغ مبیلا کبارن دان منتع  
ککجامن دری سورغ راج يغ برصفة ظالیم، تله  
دلیمفرکن کدام فنجارا، فد حال فد ماس ایت  
العقاد اداله سورغ فوجھکا يغ هیدوف مسکین -  
کاپس فاکی ماکن فاکی کاپس فتح ماکن فتح -  
دودق درومه سیوا يغ کچیل دان سمفیه يغ  
بايران سیوان تيدق لبه دری دوا فاون مصر  
(-\\$15). بکیتوله بليو تله مريشكوق ددام فنجارا  
سلما سمبیلن بولن برسام ۲ دشن دوا اورغ تمن  
سفر جواھن.

محمد التابعی تمن سفنجارا دشن العقاد -  
سکارغ فقارغ دان فنولیس فولیتیک يغ ترکنل  
ددنیا فرسور تخبران عرب - تله منولیس ددام  
چاتیتین مختاری فوجھکا العقاد سوقت براد ددام  
فنجارا، کتاش: «کاونکو العقاد دماسوکن کدام  
فنجارا، فد موسمیم دیشین، دان فد کتیک ایت دی  
دام کادان ساکیه، کامر تمنه العقاد دکوروغ ترساغه  
کچیل دان سمفیه، دان دسان هان اد سانو لویغ  
کچیل يغ دفاکری دشن دوا باتغ بسی واج يغ  
سبسر انق جاري، دری لویغ يغ سکچیل ایتوله  
تمفة منچرخن چهیا متھاری ماسوق مپیناري  
کامرن يغ کچیل ایت، اشین سجوق دموسمیم دیشین  
برتیوف ماسوق دشن بللواں، این يغ مبیکن  
قباکیه يغ دھیدافی اوله العقاد بر تمهه تنه.

”بوکن سوات حال يغ منجادي رهسيا لاتي دکالفن کيت سلوره بقسا عرب، بهوا بقسا يهودي اداله منجادي باتو فقهالغ يغ بسر سکالي باکي کماجوان فرسوراتن عرب، ساي تله باپق منجيفتاکن بوکو ۲ دان دانتاراش باپق يغ تله رسالين دان دترجمهکن کدام اخبار ۲ بقسا اسيغ، ستھمن اد دسيارکن کدام اخبار ۲ بقسا اسيغ، تنافي کمدینش حال ایت منجادي سفي، این تيدق لاءین ایاله کارا ۲ دري اوسمها خيانه يغ دجالنکن اوله اورغ ۲ يهودي يغ سنتیاس مفھالغ ۲ کماجوأن بقسا عرب دري ترسیبر کسلوره دنيا، ایتوله دي سیک اورغ ۲ يهودي يغ مراغي بقسا عرب دشن سکل چارا...“

اف يغ دكتاکن اوله فوجھکا العقاد ایت اداله سوات حقیقة يغ تيدق بوله دتولق ۲ اکن کيتارن، دلیل، سسترا عرب مودرن تيدق دافه دالیرکن کنکارا ۲ ایروفه، کران ادان هالفن ۲ يغ بسر دري بقسا يهودي يغ معموباي فشاروه دسلوره دنيا ایروفه، این تربات منجوقن بهوا فرجواشن بقسا يهودي مراغي بقسا عرب بوکن سهاج دبیدغ فولیتیک؛ تنافي جوک دبیدغ فیکران دان سسترا، عمومن دبیدغ فرسوراتن.

کالوله تيدق کران يهودي جادي باتو فقهالغ؛ دان کالوله تيدق کران يهودي جادي بیاغ کلادي؛ مک سوده لام دان باپق بیلاش فوجھکا ۲ عرب يغ مندافة هديه نوبل، مفیکوہ اوکوران کریتیکوس بهوا فوجھکا العقاد برحق منريما دوا فوله هديه نوبل اینترناشیونل؛ کران بوکو ۲ چیفتان لبه تیشكی نیلاین دري بوکو ۲ چیفتان فوجھکا ۲ باره يغ فرنہ مناغي هدیه ۲ نوبل اینترناشیونل ایت.

مسکيفون قد وقت ۲ يغ اخر این فنریه ۲ اسيغ تيدق فرنہ لاتي منريتکن بوکو ۲ ترجماهن کاراگن فوجھکا العقاد نامون سبلوم ایت سوده

باپق بوکو ۲ چیفتان تله دترجمه دان دtribitken ددالم بهاس فرنچیس دان اغکریس.

### العقاد انتی کومینیس:

العقاد سئورغ فوجھکا يغ ساعه ۲ منتنع فهانم کومینیس دان منتنع فهم فيھق فلمفاو، اوله ایت تيدقله حیران کالو دیرین سریغ دانچم دان داوکوه اوله فيھق ۲ فلمفاو يغ برفهم کیري انتوق مبوننهن، تنافي باکي سئورغ يغ تله ترکنل دغن فندیرین يغ تکوه، مک العقاد کمبالي منچابر ترهادف مريک ۲ يغ منتنع دان بليو دشن براني مبتاکن کسدیانش انتوق بربحث دشن سیاف سهاج يغ سقتوک بردیری برهدافن موک دشن.

دهولو، سوات وقت اورغ فرنہ منوده بليو سئورغ فوجھکا يغ برفهم کیري - مپوکھ کولفن کیري دان منريما فيکران اورغ ۲ يغ برفهم کیري - تنافي فد حقیقتن المقاد منتنع دان تيدق سکالي ۲، ماھو منريما فيکران کولفن کیري دان کولفن فلمفاو، این اداله سسوای دغر دیرین سلاکو فوجھکا دان اهل فيکر اسلام، بليو منجنتای کعادلین مشاکة دان فرسمان ددالم ایکونومی - بليو منولق انتوق بردیری دفیق کولفن اورغ ۲ يغ منتنع نیلای سفریچوال - تراوتام سکالي کولفن اورغ ۲ يغ منتنع اکام.

العقاد برندافه بهوا کولفن کیري ایتوله يغ دنماکن کومینیس يغ برسليندوغ دباليک تابير (Komunis Abstrek) مسکيفون کولفن کیري چوب منجوقن سیکف مريک منتنع فهانم کومینیس، مک ایت اداله سوات کفوران ۲ سهاج، بکیتوله فندیرین العقاد دان فربادین يغ ترغ ۲ منولق فهانم کومینیس دري کولفن کیري، تنافي سوات حال يغ مفحیرانک اورغ، افبیل مريک مباج سجاره هيدوف العقاد، بهوا

بليو فد سوات ماس فرنه منجادي اورغ كيري؛  
 اتو دغن لاعين فركنان؛ بليو فرنه منجادي سورغ  
 دري گولشن فلمفاو، فد حال سبکيمان يغه كيت  
 كتهوي منجادي اورغ يغه برفهمان كيري افته  
 لاكي منجادي فوق فلمفاو ايت اداله حال ۲ يغه  
 تيدق دستوجوعي سامسكالي اوله جيوا العقاد.  
 تنافي كتيك مان دان فد وقت بيلابليو برسيكف  
 سباكي فلمفاو اتو اورغ يغه برفهمان كيري ايت؟  
 جوابن اياله فد كتيك بليو سدغ هيبة مفرجواغنك  
 نصيب نكارا دان رعية جلات؛ فد سائمه ايت بليو  
 برديري دباريسن گولشن اورغ كيري دمي انتوق  
 مفرجواغنك كمرديكان نكارا دري تيندايسن فنجاجه  
 اسيخ، دسيني جلسنه بهوا لكيرين العقاد خصوص  
 بواه منتنج دان مفهالو فنجاجه اسيخ دري بومي  
 مصر دان بواه ملفسكن سلوره رعية دري چشمان  
 كوكو بسي فنجاجه يغه كجم دان  
 ميمغ سوده منجادي سوات، سمبون  
 يغه دلاءوغنك ۲ اوله فنجاجه بهوا ستيف  
 اورغ يغه منتنج داسر فمرنناهن اداله داشتكف  
 سباكي كومينيس اتو اورغ كيري اتو قوم فلمفاو.  
 تنافي ستله كادان برتوكه، نكارا سوده  
 مرديكا دان قوم فنجاجه يغه دتنتشن سوده اشكه  
 كاكى دري بومي ايبيو فريتويي يغه دجنتاين؛ مك  
 العقاد فون كمبالي كجالن اصلن - تيدق جادي  
 فوق فلمفاو دان تيدق جادي اورغ كيري لاكي  
 - بليو برديري سباكي مانسي نيجرال، فنجاجه  
 مشاركة دان مبينا سرت مباشونك سماشه دان  
 فيكران اومة.

### فقكريتiek سسترا:

فوجشك المقاد تركل سباكي سورغ  
 فتنج، بون سهاج تركل ديدغ فولتيك، تنافي  
 لبه فوفيلر لاكي، فتنج، ديدغ كريتiek سسترا.  
 بليو اداله سورغ كريتiekوس اولوغ يغه سقگوف

فنجخ هيدوفشن فنه دغش فندريتان دان  
فر جواشن دسمفيغ رعية جلات.  
، فمينه  
ستخ دان  
هنوقي سبائى راج فپعيير عرب؛ اياله مفيكوه  
تلبيتىن العقاد سندىري بدوا كئاكلن فويسي شوقي  
مير عرب  
رلاتر بلاكتش سيتواسي هيدوفشن يغ سنتخ لينغ  
سرت ميواه حوال مان سوده تنتو منجاوهكن  
دبرين دري بردمفيغ دغش دعيم دان كران  
غ تردافه  
ن دليل  
كيميدوفشن يغ سنتخ لينغ داستان راج ايت ملك  
دان كران  
مبىكىن دبرين تيدق دافه مننجاوه جيوا دان حسرا  
راعه دري  
فنتاغشن  
اج فپعيير  
ي فارا  
ب.

مفيكوه فندافة دقتور طه حسين - سورغ  
فوچقنا مصر يغ سزمان دغش العقاد دان شوقي  
- بدوا اورغ يغ برق منرىما كلارن راج فپعيير  
عرب اياله العقاد سندىري؛ دغش الاسن بدوا العقاد  
بنز ٢ سورغ فپعيير يغ بر جيوا رعية دان ساتون ٢  
فپعيير يغ فالىغ فرودىكتيف يغ تله مفحاصلن  
فويسي تيك كالي كندا دري يغ دحاصيلن اوله  
شوقي. سلاعين دري ايت مفيكوه دقتور طه حسين  
بدوا العقاد ددالم فويسي ٢ كفر بادين سندىري.  
نبهارون دان چيري ٢ كفر بادين سندىري.  
سدغىن ددالم فويسي ٢ چيفتان شوقي ترپات جال  
فشاروه ترادشىونل دان كلاسيق يغ دتيرو ٢ دري  
فپعيير ٢ يغ تردهولو. دوا بلس انتولوجى (ديوان)  
فويسي العقاد سوده چوكف بواثن مېندغ كلارن  
راج فپعيير عرب.

پوا تردافه  
دوا توکوه  
سوقي اداله  
ولقى اورغ  
كران بليو  
يو سورغ  
ورن رعية  
فر كمفوغن  
دمات اورغ ٢ يغ سوفن؛ مريك تيدق ترلاو  
كباراتن مليهه لمبو يغ تيدق بر فكابن؛ تنافي مريك  
ساغة جيچق مەندغ مائسى يغ ستغه تلنجه. دان  
سمليا ٢ فكابن ايت اياله فكابن باطين يغ دھياسى  
دغش بودىفكري يغ مليا.  
("حكماء")